

Politique de protection des renseignements personnels

Date de la dernière mise à jour : 16 août 2021

La présente Politique de protection des renseignements personnels énonce la façon dont Triangle Tube Phase III Co., Inc., faisant affaire sous le nom de Triangle Tube, recueille des renseignements à votre sujet et la façon dont ces renseignements sont partagés ou utilisés, ainsi que les droits et les choix dont vous disposez relativement à vos renseignements personnels et à l'utilisation que nous en faisons, de même que les mesures que nous prenons pour les protéger. La présente Politique de protection des renseignements personnels s'applique aux renseignements personnels recueillis par Triangle Tube Phase III Co., Inc. (« **Triangle Tube** », « **nous** », « **notre** » ou « **nos** ») ou pour son compte, y compris les renseignements recueillis par l'intermédiaire de notre site Web à l'adresse <https://www.triangletube.com> et des versions mobiles de notre site Web (collectivement, le « **Site** »), par notre application mobile (l'« **Application** »), par courriel, par téléphone, en personne ou ailleurs où nous publions la présente Politique de protection des renseignements personnels (collectivement, la « **Plateforme** »). En utilisant la Plateforme, vous acceptez les modalités de notre Politique de protection des renseignements personnels en vigueur au moment de votre visite.

Politique de protection des renseignements personnels applicable au Canada

Triangle Tube a comme politique de respecter les lois sur la protection des renseignements personnels de chacun des territoires dans lequel nous exerçons des activités. Parfois, les lois sur la protection des renseignements personnels ou sur la protection des droits de la personne diffèrent d'un territoire à l'autre. La présente Politique de protection des renseignements personnels ne vise que les activités qui sont soumises aux dispositions des lois canadiennes sur la protection des renseignements personnels fédérales et provinciales, selon le cas.

La portée et l'application de la présente Politique de protection des renseignements personnels sont limitées. Par conséquent, les droits et les obligations qui y figurent pourraient ne pas s'appliquer à toutes les personnes ou dans tous les territoires. Si vous avez un doute sur l'application de la présente Politique de protection des renseignements personnels à votre situation ou sur son interprétation, veuillez communiquer avec notre Agent de la protection des renseignements personnels pour obtenir de plus amples renseignements.

Si vous avez un doute sur la politique de protection des renseignements personnels qui s'applique à votre situation, veuillez communiquer avec notre Agent de la protection des renseignements personnels pour obtenir de plus amples renseignements.

Que sont les renseignements personnels?

Pour l'application de la présente Politique de protection des renseignements personnels, les renseignements personnels comprennent tout renseignement au sujet d'une personne identifiable, à l'exception de son titre professionnel ou de ses coordonnées professionnelles si ces renseignements sont utilisés ou divulgués dans le cadre de communications commerciales.

Renseignements que nous recueillons

Les renseignements que nous recueillons, la façon dont nous les utilisons et vos droits à leur égard pourraient varier en fonction de la façon dont vous utilisez la Plateforme. Par exemple, nous recueillons de différentes façons des renseignements provenant de visiteurs généraux du Site (les « **Visiteurs** »), de vendeurs de chauffe-eau ou d'installateurs de chauffe-eau qui enregistrent et utilisent l'Application (les « **Installateurs** »), de clients éventuels ou de relations d'affaires qui interagissent avec la Plateforme

(les « **Relations d'affaires** ») et de propriétaires qui achètent et utilisent nos produits (les « **Propriétaires** »). Nous recueillons normalement des renseignements à votre sujet de la façon suivante :

Renseignements que vous fournissez. Nous pourrions recueillir des renseignements que vous nous fournissez, tels que les renseignements suivants :

- les coordonnées, notamment le nom, le numéro de téléphone, le courriel et le mot de passe;
- des renseignements sur l'appareil, notamment la marque, le modèle, l'adresse IP et l'emplacement;
- le nom, l'adresse courriel, le mot de passe et les coordonnées d'affaires de l'Installateur, ainsi que le fuseau horaire utilisé pour mettre en fonction votre compte d'Installateur et vous envoyer des avis associés à votre compte;
- les renseignements utilisés pour enregistrer un produit et la fonctionnalité **T-Sync**, selon les caractéristiques que le Propriétaire ou l'Installateur choisit d'activer, tels que les renseignements suivants :
 - le nom et l'adresse électronique de l'Installateur;
 - le nom, l'adresse électronique et l'adresse municipale du Propriétaire;
 - les renseignements sur le produit tels que le type de produit, le numéro de modèle, le numéro de série, le type et la date d'installation;
 - les renseignements relatifs à la combustion de votre chauffe-eau et d'autres renseignements connexes que vous téléchargez ou fournissez;
- les renseignements utilisés pour soumettre un formulaire de demande de garantie ou d'indemnité de travail, tels que les renseignements suivants : le numéro de modèle et le numéro de série du chauffe-eau; la date de visite du service, la requête de service et la description du service; le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'entreprise de l'Installateur; et les renseignements qui figurent sur le formulaire d'impôt W-9;
- l'adresse du Propriétaire de l'emplacement physique du chauffe-eau, afin que l'Installateur fournisse les services de soutien destinés au chauffe-eau et les renseignements de connexion sans-fil du Propriétaire nécessaires pour que l'Application établisse une connexion Bluetooth avec la fonctionnalité **T-Sync**, au besoin;
- d'autres renseignements que vous choisissez de fournir si vous communiquez avec nous par téléphone, par courrier ou par une méthode hors ligne;
- les renseignements sur les relations commerciales, notamment les renseignements liés à vos ententes, à vos préférences, à vos conseillers et à vos décideurs, à vos commentaires et aux renseignements que vous demandez ou aux renseignements qui vous sont fournis;
- les renseignements qui proviennent de votre chauffe-eau, qui génèrent des données sur le chauffe-eau qui ne sont pas liées aux activités ou à l'usage quotidien du consommateur, mais qui comprennent des renseignements indiquant si votre chauffe-eau est allumé ou s'il fonctionne correctement et d'autres renseignements techniques (les « **Données relatives au chauffe-eau** »).

Vous pouvez choisir de ne pas nous fournir de renseignements à votre sujet. Toutefois, nous avons besoin de certains renseignements afin de vous fournir nos services ou de répondre à vos demandes, de fournir une demande de garantie ou y répondre et d'établir votre compte.

De temps à autre, nous pourrions avoir recours aux services de tiers dans le cadre de nos activités et pourrions également recevoir des renseignements personnels recueillis par ces tiers dans le cadre de la prestation des services qu'ils nous fournissent ou d'une autre façon. Dans un tel cas, nous prendrons les

mesures raisonnables pour nous assurer que ces tiers nous auront déclaré qu'ils ont le droit de nous divulguer vos renseignements personnels.

Lorsque les lois applicables ou les exigences réglementaires le permettent ou l'exigent, nous pourrions recueillir des renseignements à votre sujet sans vous en aviser ou sans obtenir votre consentement.

Renseignements recueillis automatiquement. Nous recueillons également automatiquement des renseignements lorsque vous utilisez la Plateforme, notamment par l'intermédiaire de témoins ou d'autres technologies de localisation. Un témoin est un petit fichier installé sur le disque dur de votre appareil ou de votre ordinateur. Les témoins permettent aux applications Web de vous répondre individuellement, notamment en vous rappelant ce que vous aimez et n'aimez pas en recueillant et en se souvenant des informations relatives à vos préférences. Nous utilisons des témoins pour repérer les pages du Site qui sont utilisées. Les témoins nous aident à analyser les données de trafic des pages Web et à améliorer notre Site afin d'adapter votre expérience. Nous utilisons ces renseignements exclusivement à des fins statistiques et non pour identifier les visiteurs du Site. Dans l'ensemble, les témoins nous aident à vous offrir la meilleure expérience en nous permettant de suivre les pages que vous trouvez utiles ou d'autres façons selon lesquelles vous utilisez (ou non) le Site.

Vous pouvez choisir d'accepter ou de refuser les témoins. La plupart des navigateurs Web acceptent automatiquement les témoins, mais vous pouvez modifier votre navigateur en choisissant de refuser les témoins si vous préférez. Un tel choix pourrait vous empêcher de profiter de toutes les fonctionnalités du Site.

Pourquoi recueillons-nous des renseignements personnels?

Triangle Tube recueille des renseignements personnels afin de nous permettre de gérer, de maintenir et d'élargir notre entreprise et nos activités, notamment aux fins suivantes :

- établir, maintenir et gérer notre relation avec vous afin que nous puissions vous fournir les produits et les services qui ont été demandés ou que nous puissions les obtenir auprès de vous;
- être en mesure d'examiner les produits et les services que nous vous fournissons afin que nous puissions comprendre vos besoins relativement à nos produits et à nos services et que nous puissions travailler à les améliorer;
- être en mesure d'examiner les produits et les services que nous obtenons auprès de vous afin que nous puissions travailler avec vous et que vous puissiez comprendre nos besoins relativement à ces produits et à ces services;
- être en mesure de répondre à vos demandes (par exemple, si vous préférez que nous communiquions avec vous à votre numéro de téléphone professionnel ou résidentiel et que vous nous informez de vos préférences, nous utiliserons ces renseignements pour communiquer avec vous à ce numéro);
- nous protéger contre les erreurs, les fraudes, le vol et les dommages causés à nos marchandises et à nos biens;
- nous permettre de respecter les lois ou les exigences réglementaires applicables;
- toute autre fin raisonnable à laquelle vous consentez.

Signaux *Do Not Track*

Nous ne permettons pas sciemment que des tiers recueillent, par l'intermédiaire du Site, des renseignements personnels concernant vos activités en ligne au fil du temps parmi différents sites Web. Notre Site ne répond pas actuellement aux signaux *do not track* via un navigateur.

Utilisation de vos renseignements personnels

Nous utilisons vos renseignements pour fournir nos services et pour améliorer nos produits et nos services. Nous pourrions également utiliser les renseignements que nous recueillons pour d'autres raisons, dont les suivantes :

- utiliser vos Données relatives au chauffe-eau afin de vous aider à diagnostiquer et à régler les problèmes, ce qui pourrait comprendre le partage des Données relatives au chauffe-eau avec un technicien ou un Installateur;
- améliorer notre Plateforme, nos produits et nos services ou vous fournir du soutien technique;
- répondre à vos questions, à vos demandes de garantie ou à d'autres demandes ou encore communiquer avec vous d'une autre façon;
- personnaliser le Site et l'Application selon vos intérêts;
- vous fournir des avis et des mises à jour liés à votre compte d'Installateur;
- vérifier votre identité lorsque vous créez un compte;
- préserver la sécurité et l'intégrité de notre Plateforme et se protéger de la fraude ou d'autres activités illégales ou empêcher de telles activités;
- respecter et faire appliquer les exigences juridiques applicables, les obligations contractuelles et nos Modalités d'utilisation;
- d'autres fins avec votre consentement;
- tel que l'exige ou l'autorise la loi.

Nous pouvons également recueillir et utiliser des renseignements liés au marché, qui pourraient comprendre des renseignements personnels, relativement aux tendances au sein du marché et aux activités qui ont une incidence sur notre entreprise. Ces renseignements pourraient comprendre des modalités contractuelles, des renseignements financiers et d'autres renseignements nécessaires à l'analyse de marché et à la planification stratégique. Nous pourrions également recueillir et utiliser des renseignements relatifs à nos activités de relations avec les médias, les investisseurs et le public ainsi que des renseignements relatifs à nos interactions avec les analystes et conseillers financiers et d'autres analystes et conseillers.

Quand partageons-nous vos renseignements?

Nous pourrions partager vos renseignements personnels avec nos employés, nos entrepreneurs, nos experts-conseils, les membres de notre groupe et les autres parties qui exigent ces renseignements pour nous aider à établir, à maintenir et à gérer notre relation avec vous. Nous pourrions partager vos renseignements personnels avec des tiers, notamment aux fins suivantes :

- à des fournisseurs de services et à des partenaires commerciaux afin qu'ils exercent des fonctions pour notre compte ou qu'ils facilitent d'une autre façon nos activités commerciales;
- afin de respecter une obligation juridique, à la demande d'autorités gouvernementales, afin de vérifier ou de faire appliquer nos politiques ou nos droits, de répondre à une urgence ou de protéger vos droits, vos biens ou votre sécurité ou ceux des autres;

- advenant une fusion ou une vente éventuelle ou réelle visant notre entreprise, notamment une cession dans le cadre de procédures en faillite ou en insolvabilité, pourvu que l'entité qui procède à l'acquisition soit liée par des conventions ou des obligations appropriées et soit tenue d'utiliser et de divulguer vos renseignements personnels d'une façon conforme aux dispositions en matière d'utilisation et de divulgation de la présente Politique de protection des renseignements personnels, à moins que vous y consentiez d'une autre façon.
- afin de protéger les droits et les biens de Triangle Tube;
- dans des situations d'urgence ou si nécessaire pour protéger la sécurité d'une personne ou d'un groupe de personnes;
- s'il s'agit de renseignements auxquels le public a accès;
- avec votre consentement;
- tel que l'exige ou l'autorise la loi.

Tous les fournisseurs de services tiers dont les services sont utilisés dans le cadre de l'accomplissement des fins commerciales susmentionnées sont tenus contractuellement d'utiliser les renseignements personnels qu'ils reçoivent de Triangle Tube exclusivement afin de nous fournir les services à titre de fournisseur de services.

Sécurité

Nous avons recours à des mesures de sécurité physiques, techniques et administratives pour aider à prévenir l'accès, l'utilisation et la divulgation non autorisés de vos renseignements personnels. Toutefois, puisqu'aucune de ces mesures n'est totalement efficace lors de la transmission de renseignements sur Internet, nous ne pouvons garantir que vos renseignements seront protégés contre le vol, la perte ou l'accès ou l'utilisation non autorisés et nous ne faisons aucune déclaration quant au caractère raisonnable, efficace ou approprié des mesures que nous utilisons pour protéger les renseignements.

Vos choix

Il est important pour nous de recueillir, d'utiliser ou de divulguer vos renseignements personnels lorsque nous avons votre consentement de le faire. Selon la sensibilité des renseignements personnels, votre consentement pourrait être implicite, réputé (en utilisant un mécanisme de retrait) ou explicite. Le consentement explicite peut être donné verbalement, électroniquement ou par écrit. Le consentement implicite est un consentement qui peut raisonnablement être déduit d'un acte ou d'une omission de votre part. Par exemple, lorsque vous signez un contrat avec nous, nous présumerons que vous avez consenti à la collecte, à l'utilisation et à la divulgation de vos renseignements personnels aux fins liées à l'exécution de ce contrat et aux autres fins indiquées au moment en cause.

Habituellement, nous vous demanderons votre consentement au moment où nous recueillerons vos renseignements personnels. Dans certains cas, votre consentement pourrait être obtenu après la collecte, mais avant que nous utilisions ou divulguions vos renseignements personnels. Si nous prévoyons utiliser vos renseignements personnels à une fin non indiquée auparavant (soit dans la présente Politique de protection des renseignements personnels ou séparément), nous nous efforcerons de vous informer de cette fin avant une telle utilisation ou une telle divulgation.

Comme nous l'avons décrit ci-dessus, nous pourrions également recueillir, utiliser ou divulguer vos renseignements personnels sans vous en aviser ou sans obtenir votre consentement lorsque les lois applicables ou les exigences réglementaires nous le permettent ou nous y obligent.

Retrait du consentement

Vous pouvez modifier ou retirer votre consentement à tout moment, sous réserve d'obligations contractuelles ou prévues par la loi et de la remise d'un préavis raisonnable, en communiquant avec notre Agent de la protection des renseignements personnels, en utilisant les coordonnées indiquées ci-dessous. Toutes les communications relatives à un tel retrait ou à une telle modification du consentement devront être faites par écrit et adressées à notre Agent de la protection des renseignements personnels.

Nous présumons, sauf avis contraire de votre part, que vous avez consenti à la collecte, à l'utilisation et à la divulgation de vos renseignements personnels tel qu'il est expliqué dans la présente Politique de protection des renseignements personnels.

Vous pouvez retirer votre consentement à l'utilisation de témoins et d'autres technologies de localisation déployées sur le Site en ajustant les paramètres de votre navigateur de la façon indiquée ci-dessus. Vous pouvez communiquer avec nous au numéro 856-228-8881 pour mettre vos renseignements personnels ou les renseignements sur votre compte à jour ou encore pour adresser vos questions au sujet de vos renseignements. Vous pouvez également retirer votre consentement à recevoir des courriels de nature commerciale en cliquant sur le lien de désabonnement du courriel et en suivant les instructions. Veuillez noter que si vous vous désabonnez de nos courriels de nature commerciale, nous pourrions continuer de vous envoyer des courriels de nature non commerciale au sujet de votre chauffe-eau, de votre compte et de vos opérations avec nous.

Mises à jour de vos renseignements personnels

Il est important que les renseignements qui figurent dans nos dossiers soient exacts et à jour. Si vos renseignements personnels devaient changer au cours de notre relation, veuillez nous informer de tels changements.

Dans certains cas, nous pourrions ne pas accepter votre demande de changement de vos renseignements personnels et nous joindrions un autre texte au dossier en question.

Accès à vos renseignements personnels

Vous pouvez demander de consulter vos renseignements personnels. Si vous souhaitez examiner, vérifier ou corriger vos renseignements personnels, veuillez communiquer avec notre Agent de la protection des renseignements personnels. Nous répondrons à vos demandes dans un délai de 30 jours, sauf si la loi nous permet de prolonger ce délai. Veuillez noter qu'une telle communication doit se faire par écrit.

Lorsque vous demandez l'accès à vos renseignements personnels, veuillez noter que nous pouvons vous demander des renseignements précis afin de nous permettre de confirmer votre identité et votre droit d'accès, ainsi que pour chercher les renseignements personnels que nous détenons à votre sujet et vous les fournir. Nous pourrions vous facturer des frais pour accéder à vos renseignements personnels; toutefois, nous vous informerons à l'avance de ces frais. Si vous avez besoin d'aide pour rédiger votre demande, veuillez communiquer avec le bureau de notre Agent de la protection des renseignements personnels.

Votre droit d'accéder aux renseignements personnels que nous détenons à votre sujet n'est pas absolu. Les lois et les exigences réglementaires applicables prévoient des cas qui nous permettent de refuser de fournir une partie ou la totalité des renseignements personnels que nous détenons à votre sujet ou qui nous

y obligent. En outre, les renseignements personnels pourraient avoir été détruits, effacés ou dépersonnalisés conformément à nos obligations et à nos pratiques de maintien de registre.

Si nous ne pouvons vous donner accès à vos renseignements personnels, nous nous efforcerons de vous informer des raisons, sous réserve de toute restriction légale ou réglementaire.

Conservation

Triangle Tube conservera vos renseignements personnels uniquement tant qu'il sera nécessaire de le faire aux fins déterminées pour lesquelles les renseignements ont été recueillis ou conformément aux lois applicables. Les renseignements personnels qui ne sont plus requis pour accomplir les fins déterminées seront détruits, effacés ou dépersonnalisés de façon sécuritaire. Nous pourrions, conformément aux lois applicables, revoir le calendrier de conservation selon ce qui est raisonnable et approprié dans les circonstances. Vos renseignements non personnels pourraient être divulgués à d'autres personnes et archivés de façon permanente pour une utilisation future.

Utilisateurs à l'échelle internationale

Les bureaux de Triangle Tube sont situés aux États-Unis et ses activités sont exercées dans ce pays. Nos produits et notre Plateforme ne sont pas destinés aux personnes à l'extérieur des États-Unis et du Canada. Si vous visitez la Plateforme de l'extérieur des États-Unis et que vous nous fournissez des renseignements personnels, veuillez noter que nous consulterons, céderons, stockerons et traiterons vos renseignements aux États-Unis, où les lois sur la protection des données pourraient différer des lois du pays dans lequel vous vous trouvez. En faisant affaire ou en interagissant avec notre Plateforme, vous reconnaissez et acceptez les transferts de vos renseignements personnels aux États-Unis et au Canada et comprenez que ces renseignements seront stockés et traités conformément à la présente Politique de protection des renseignements personnels et aux lois des États-Unis et du Canada, selon le cas.

Vie privée des enfants

Notre Site n'est pas destiné aux mineurs et son utilisation par des mineurs est interdite. Nous ne recueillons pas sciemment des renseignements personnels auprès d'enfants de moins de 14 ans. Si vous êtes un parent ou un tuteur et que vous croyez que votre enfant nous a fourni des renseignements personnels, veuillez communiquer avec nous à l'aide des coordonnées indiquées à la fin de la présente Politique de protection des renseignements personnels. Si nous apprenons qu'un enfant de moins de 14 ans nous a fourni de tels renseignements, nous les supprimerons de nos dossiers.

Liens de tiers

Le Site pourrait afficher des liens vers des sites Web et du contenu de tiers qui ne sont pas détenus ni exploités par nous. La présente Politique de protection des renseignements personnels ne s'applique pas aux services offerts par d'autres personnes, y compris aux produits et aux sites qui pourraient vous être proposés ou être affichés sur la Plateforme. Nous ne contrôlons pas les pratiques de protection des renseignements personnels des plateformes de tiers et nous vous encourageons à examiner les politiques de protection des renseignements personnels des plateformes de tiers pour obtenir de plus amples renseignements sur leurs pratiques de protection des renseignements personnels applicables.

Modification de la Politique de protection des renseignements personnels

Veuillez examiner la présente Politique de protection des renseignements personnels régulièrement, puisqu'elle pourrait être modifiée à tout moment et sans préavis. Les modifications prendront effet à la date de la dernière mise à jour indiquée au début de la présente Politique de protection des renseignements personnels. Nous afficherons un avis sur la Plateforme pour vous informer des modifications apportées à

la présente Politique de protection des renseignements personnels. Votre utilisation continue de la Plateforme indiquera votre consentement aux modifications à la date de la dernière mise à jour.

Interprétation de la présente Politique de protection des renseignements personnels

Toute interprétation associée à la présente Politique de protection des renseignements personnels sera faite par notre Agent de la protection des renseignements personnels. La présente politique de protection des renseignements personnels comprend des exemples, mais elle ne se veut pas restrictive dans son application de ces exemples. Par conséquent, lorsqu'ils sont utilisés, les termes « y compris » et « notamment » signifient « y compris, sans toutefois s'y limiter » et « notamment, sans toutefois s'y limiter ».

La présente Politique de protection des renseignements personnels ne crée pas ni ne confère de droits individuels ni n'impose à Triangle Tube des obligations hormis les droits et les obligations imposés par les lois canadiennes fédérales et provinciales en matière de protection des renseignements personnels, selon le cas. En cas de divergence, dans un cas précis, entre la présente Politique de protection des renseignements personnels et les lois canadiennes fédérales et provinciales en matière de protection des renseignements personnels, selon le cas, la présente Politique de protection des renseignements personnels sera interprétée, relativement à ce cas, afin de donner effet à ces lois sur la protection des renseignements personnels et de les respecter.

Communiquez avec nous

Triangle Tube a nommé un Agent de la protection des renseignements personnels. Si vous croyez que vos renseignements personnels ont été utilisés d'une façon qui n'est pas conforme à la présente Politique de protection des renseignements personnels ou si vous des questions liées à la présente Politique de protection des renseignements personnels, veuillez communiquer avec l'Agent de la protection des renseignements personnels. Les demandes écrites peuvent également être adressées à :

Triangle Tube Technical Support
856-228-8881
1240 Forest Parkway, Suite 100
West Deptford, NJ 08066, USA
info@triangletube.com